

Oticon ON App
for Android og iOS



Bruksanvisning

oticon
life-changing technology

Introduksjon

Dette heftet veileder deg om appen bruk. Les nøye gjennom heftet, også delen «**Advarsler**». Dette hjelper deg til å få mest mulig nytte av appen.

Appen for iPhone, iPad, iPod touch og Android™-enheter gir deg mulighet til å administrere Oticon-høreapparatet direkte. Appen er tilgjengelig på App Store® og Google Play™

Bruksanvisningen gjelder for versjon 2.1.0 av appen eller nyere. Bekreft at appen blir alltid oppdatert til den nyeste kompatible versjonen.

Før appen kan sees på en Apple-enhet, må enheten kobles med høreapparatene dine. Med en Android-enhet gjøres paringen av høreapparatet i selve appen.

Dersom du trenger hjelp til å pare enheten din til høreapparatet ditt, se følgende nettside: www.oticon.global/pairing

Kontakt audiografen hvis du har spørsmål om bruken av appen. Pass på at enkelte innstillinger avhenger av montering som utføres av audiografer.

For at det skal være lettere for deg inneholder dette heftet en navigasjonslinje for lett navigering gjennom de ulike delene.

| **Om** | Oppstart | Håndtering | Tinnitus | Valg | Advarsler | Mer info |

Apple, Apple sin logo, iPhone, iPad og iPod touch er varemerker til Apple Inc., registrert i USA og andre land. App Store er et tjenestemerke fra Apple Inc. Android, Google Play og Google Play-logoen er varemerker fra Google LLC.

Tiltenkt bruk	Oticon ON Appen er beregnet for å hjelpe brukere av trådløse høreapparater med å kontrollere funksjonaliteten til høreapparatet. Produktet skal brukes sammen med den gitte hørselsløsningen.
Indikasjoner for bruk	Ingen indikasjoner for bruk.
Tiltenkt bruker	Brukere av trådløse høreapparater. Barn under 10 år må få hjelp av ansvarlige omsorgspersoner.
Bruksmiljø	Innendørs og utendørs.
Kontraindikasjoner	Ingen kontraindikasjoner
Kliniske fordeler	Se høreapparatets kliniske fordeler.

Ansvarsfraskrivelse

Oticon tar ikke ansvar for konsekvensene som følger av bruk av denne appen utenfor den beregnede bruken eller advarslene.

VIKTIG

Vennligst referer til bruksanvisningen for høreapparatet, for detaljer om høreapparatets funksjoner.



Innholdsfortegnelse

- 6 | Systemkrav
- 7 | Installer appen
- 8 | Startskjerm
- 9 | Opprett konto eller logg inn
- 10 | Endre volum og dempe
- 11 | Bytte programmet
- 12 | TV-lyd og ekstern mikrofon
- 14 | Tinnitus SoundSupport
- 21 | OpenSound Booster
- 22 | Tilleggsfunksjoner
- 24 | Retningslinjer for personvern
- 25 | HearingFitness
- 28 | Tingenes internett / IFTTT
- 29 | Apple Watch
- 32 | Problemløsning
- 33 | Advarsler
- 34 | Teknisk informasjon
- 35 | Beskrivelse av symboler

Du trenger følgende for å kunne bruke appen:

- Apple-enheter: iOS-operativsystem.
- Android-enheter: Android-operativsystem.
- Et Oticon-høreapparat som kan pares med iOS- eller Android-enheter.

For mer informasjon om hvilke høreapparater kan brukes av appen og versjoner av iOS/Android som kreves, besøk www.oticon.global/compatibility.

På iOS (Apple-enheter)

1. Gå til App Store og søk etter appen.
2. Trykk på appen i søkeresultatet.
3. Trykk på «GET» (HENT) og deretter «INSTALL» (INSTALLER).
4. Hvis du blir bedt om det, skal du logge på App Store og fullføre installasjonen.

På Android

1. Gå til Google Play Store og søk etter appen.
2. Trykk på appen i søkeresultatet.
3. Trykk på «INSTALL» (INSTALLER).

Når installasjonen fullføres, vil appens ikonet vises på mobilenhetens startskjermen, og appen er klar til bruk.



Startskjermen gir deg tilgang til alle funksjonene i appen. Det kan nås fra hvor som helst i programmet ved å trykke på «Home» (Hjem)-ikonet nederst på skjermen.

1. Fra «Remote control» (Fjernkontroll) gir tilgang til høreapparatets programmer og volumets kontroll.
2. Fra «Hearing aids» (Høreapparat) kan du sjekke batterinivået på høreapparatene og finne høreapparatene.
3. Fra «HearingFitness» kan du stille inn personlige lyttemål.
4. «Internet of Things» (Tingenes internett) gir tilgang til IFTTT-funksjoner.
5. «Hearing guide» (Hørselsguide) gir deg tilgang til forskjellige guider hvor du kan lære å få mest mulig ut av høreapparatene.
6. Fra «Settings» (Innstillinger) kan appen justeres i henhold til dine preferanser og lese «Bruksanvisning».



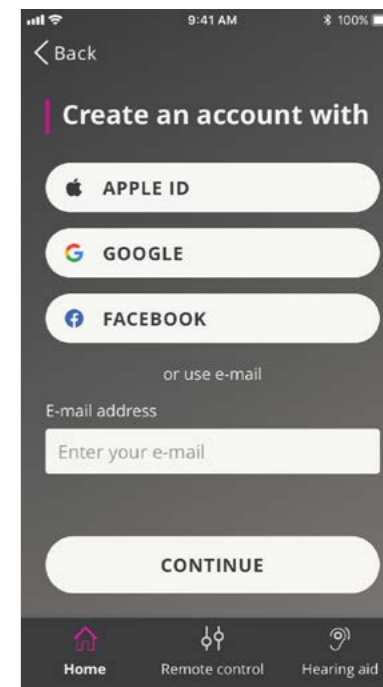
Første gang du går inn på HearingFitness eller Internet of Things / IFTTT-tjenesten, blir du bedt om å opprette en konto ved å bruke Apple ID, Google eller din Facebook-konto.

Forsikre deg om at du følger instruksjonene på skjermen.

Du kan også opprette en konto ved å bruke e-postadressen din. Hvis du allerede har registrert deg på andre Oticon-registrerte tjenester, kan du bruke påloggingen og passordet ditt til å logge deg på kontoen din.

Hvis du brukte e-postadressen din til å logge inn eller opprette en konto, må du sjekke e-posten din, aktivere kontoen og opprette et passord.

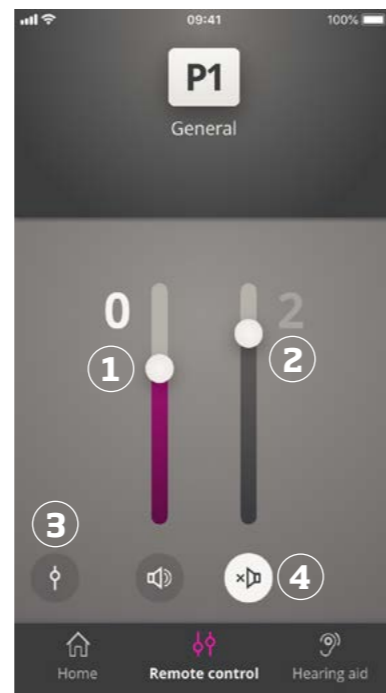
Vær oppmerksom på at du ikke trenger å opprette en konto for å bruke andre funksjoner i appen.



Endre volum og dempe

Velg «Remote control» (Fjernkontroll) fra startskjermen og få tilgang til volumkontrollen. Volumet kan endres i begge høreapparatene på samme tid eller i hvert høreapparat uavhengig av hverandre. Endring av volumet gjelder bare det valgte programmet (se neste avsnitt).

1. Indikator for volumnivå. «0» er oppstartsvolumet som foreskrevet av audiografen.
2. Skyv opp eller ned for å øke eller redusere volumet.
3. Bytt mellom volumkontroll i begge høreapparater eller hvert høreapparat.
4. Trykk for å dempe eller slå av høreapparatets mikrofonene.



Bytte program

Velg «Remote control» (Fjernkontroll) fra startskjermen og få tilgang til programmene i høreapparatene dine. Volumet kan justeres i hvert program som beskrevet i forrige avsnitt.

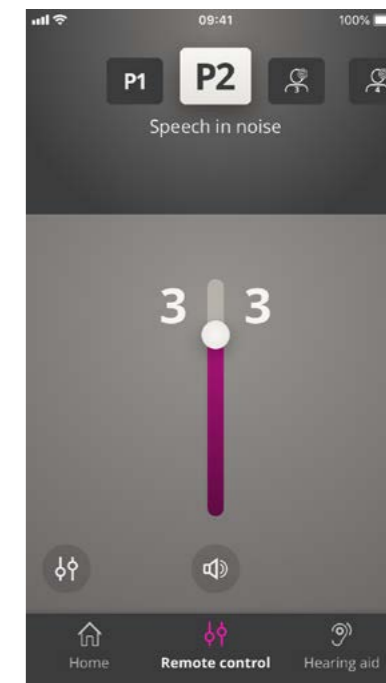
Du kan ha opptil fire forskjellige lytteprogrammer. De defineres av audiografen under montering.

Trykk på programmer-ikonet som finnes på toppen av skjermen for å få tilgang til programmene. Se den fullstendige listen ved å sveipe til venstre. Trykk på ikonet

til programmet du ønsker å få tilgang til. Bakgrunnsfargen på ikonet til det valgte programmet blir hvit. Valg av program vil føre til endringen i programmet på høreapparatet.

Hvis høreapparatene er parett med en Tv-adapter, EduMic eller med en ConnectClip, vil ett eller to flere programmer være tilgjengelige på listen.

Antall Tinnitus Sound Support™ programmer avhenger av montering av høreapparatet.



TV-lyd og ekstern mikrofon

Hvis høreapparatene dine har vært parett med en TV-adapter (eller EduMic) eller/og en ConnectClip, kan følgende programmer velges fra listen over programmer i appen.

TV-adapter / EduMic

Hvis høreapparatene er parett med en TV-adapter, kan du kontrollere lyden som er strømmet fra TV-en til høreapparatene.

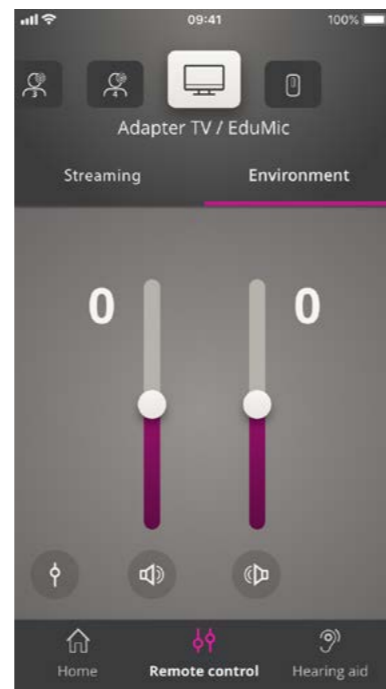
Velg «Streaming» for å justere volumet på lyden som vil strømmes fra TV-en til høreapparater. For å justere volumet på den eksterne lyden som detekteres av høreapparatene, velger du «Environment» (Miljø).

Hvis høreapparatene er parett med EduMic, vil programmet brukes for å la deg kontrollere lyden som er strømmet fra Oticon EduMic.

Ekstern mikrofon (ConnectClip)

Velg «Mic sound» (Lyd på mikrofon) for å justere volumet på lyden som vil streames fra TV-en til høreapparater. For å justere volumet på den eksterne lyden som detekteres av høreapparatene, velger du «Environment» (Miljø).

For detaljer om hvordan å justerer volumet, se delen "Endre volum og dempe».




Flere TV-adapttere

Dersom du har flere enn en TV og TV-adapter, kan du bruke appen for å bytte mellom strømmenhetene.

For å bytte mellom ulike TV-adapttere, forsikre deg om at du i **Programvelger** har valgt **TV-Adapter / EduMic** programmet.

For å endre lydkilden, trykk på **Strømme** fanen. Hvis du har mer enn en enhet sammenkoblet med høreapparatene dine, kan du velge strømmekilde ved å tappe ønsket kilde.

Den uthevede enheten er enheten som for øyeblikket strømmes. For å bytte strømmeenhet, trykk på ønsket enhet.

Du kan også gi en enhet nytt navn ved å klikke på  ikonet. Forsikre deg om at du skriver inn et unikt navn på opp til 20 tegn og når du er ferdig, klikk på **Lagre**.

Tiltenkt bruk av Tinnitus SoundSupport

Som en del av behandlingsprogram for tinnitus, er Tinnitus SoundSupport et verktøy som er tiltenkt å generere lyder for å gi midlertidig avlastning for pasienter som lider av tinnitus.

Målgruppen er den voksne befolkningen (over 18 år gamle).

Tinnitus SoundSupport er beregnet for autoriserte audiografer eller annet autorisert helsepersonell (audiografer, spesialister på høreapparater eller otolaryngologer) som er kjent med vurdering og behandling av tinnitus og hørselstap. Tilpassing av Tinnitus SoundSupport må utføres av en audiograf som deltar i et program for håndtering av tinnitus.

Merk

Tinnitus SoundSupport funksjonen er bare tilgjengelig i appen hvis Tinnitus er blitt aktivert av høreapparatet i høreapparatene dine.

Tinnitus SoundSupport er en lydgenerator som er integrert i høreapparatene dine. Spesielt designede programmer i høreapparater lar deg kunne spille ulike lyder kan hjelpe deg med å flytte oppmerksomheten din fra din tinnitus.

Audiografen kan aktivere Tinnitus SoundSupport i ett eller flere programmer under tilpasningen. Du får tilgang til dem og andre programmer på toppen av skjermen.

For mer informasjon om begrensning av bruken av disse programmene, les «Bruksanvisning» til høreapparatene dine eller kontakt audiografen.

Velg tinnitus-program med lyder

Velg «Remote control» (fjernkontroll) fra startskjermen og sveip gjennom listen over programmer. Trykk på tinnitus-programmet du ønsker å få tilgang til.

Se avsnittet «Change program» (endre program) for mer informasjon om programmer.

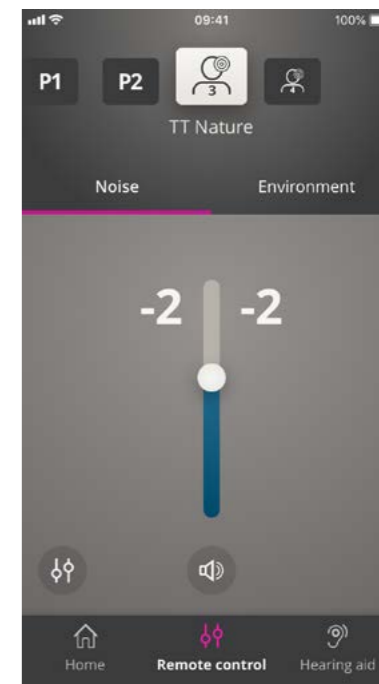
Juster Tinnitus-lydnivå

Velg «Noise» (støy) for å justere volumet på tinnitus-lydene.

Juster volumet på tinnitus-programmet ved å sveipe opp eller ned på skyvebryterne. Dette kan gjøres for hvert høreapparat uavhengig eller for begge høreapparatene på same tid.

For mer informasjon om volumkontroll, se avsnittet «Change volume» (endre volum).

For å justere volumet på den eksterne lyden som detekteres av mikrofonene til høreapparatene, velger du «Environment» (miljø).



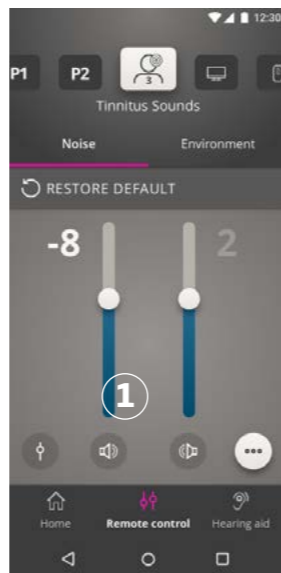
Tinnitus avanserte valg

En egen pil i nedre høyre hjørne av skjermen vil indikere om du har tilgang til avanserte funksjoner i avlastingsfunksjonen for tinnitus-lyden. Du kan få tilgang til avanserte valg ved å klikke på **Flere valg** ikonet (1).

For iOS-enheter vil den rulle nedover på skjermen for å vise innstillingene.

For Android-enheter vises avanserte alternativer i et nytt lag som vises på skjermen.

Tilgjengeligheten av de avanserte Tinnitus-alternativene avhenger av montering av programmet som er utført av audiografen.

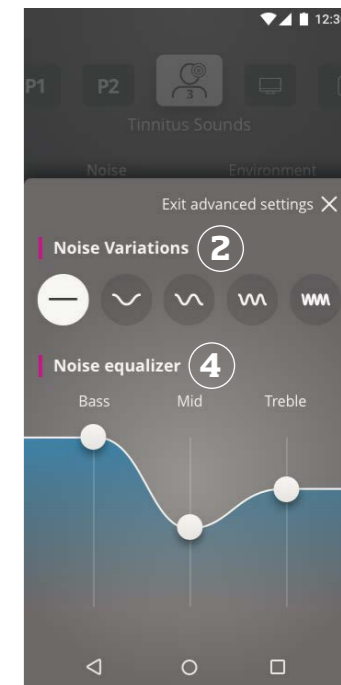
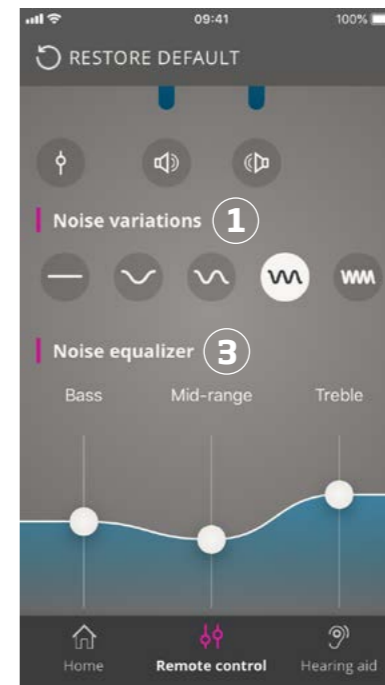


Støyvariasjoner og støytjevner

Avanserte alternativer for Tinnitus lar deg endre støyvariasjoner (1 for iOS, 2 for Android-visning) og støytjevner (3 for iOS, 4 for Android-visning).

De kan brukes når det er nødvendig for å justere måten lyden spilles av på høreapparatene dine.

Med disse innstillingene kan du endre lyden for å maskere tinnitus etter dine behov.



Støyvariasjoner:

Støyvariasjoner muliggjør endring av lydvariabilitet:



Støylyd er konstant



Støylyd varierer i veldig liten grad, bølger er sakte og subtile



Støylyd varierer i veldig liten grad, bølger er mer merkbare



Støylyd er veldig variabel, bølger er ganske aktive



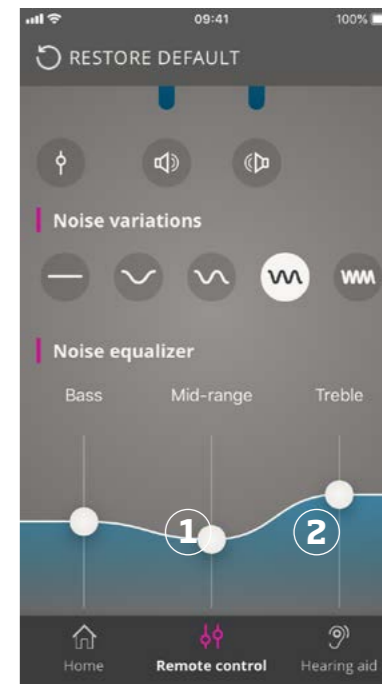
Støylyd er variabel i stor grad, bølger er veldig aktive

Støyutjevner:

Utjevneren lar deg justere forskjellige egenskaper (bånd) av tinnitus avlastingslyden. Med disse innstillingene kan du endre: Basslyder (1) - den laveste delen av musikalsk rekkevidde, Mellomradius-lyder (2) og Diskant (3) - høylytte lyder.

Eksempler:

- A. Hvis du vil ha mer bass i høreapparatene, må du stille bass-båndet i den opprinnelige tilstanden (0 dB) og flytte en skyveknytt ned for å senke diskanttonene.
- B. Hvis du vil ha mer Diskantlyd, litt mellomradius-lyd og ingen bass, må du: stille diskant i startstatus (0 dB), flytt en skyveknytt ned for å senke mellomradius og flytt en skyveknytt maksimalt ned for å senke bassfrekvensene.



Tinnitus SoundSupport

De tre båndene kan endres langs desibel (lydstyrke) skalaen ved å skyve på skyvekontrollene.

Starttilstanden (satt av høreapparatspesialisten) for hvert bånd er 0 desibel (dB) (1). Når du beveger en skyvebryter opp eller ned på en utjevner, øker eller reduserer du lydstyrken til det aktuelle båndet.

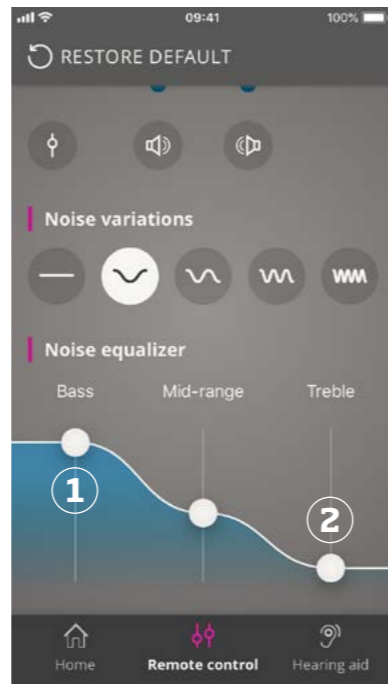
Lydstyrkenivået kan senkes med opptil 24 dB (2).

Lagre individuelle preferanser

Hver gang du justerer innstillinger for tinnitus avlastningslyder, vil appen huske den og bruke den som dine foretrukne innstillinger.

Det kreves ingen ekstra handling da appen lagrer den automatisk.

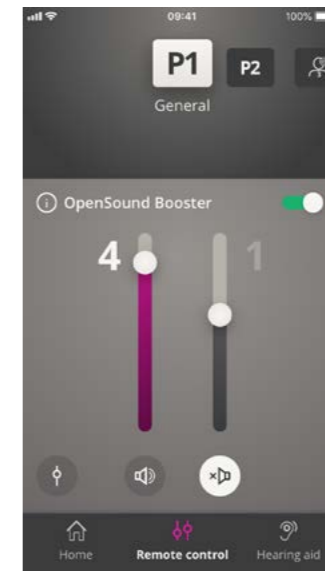
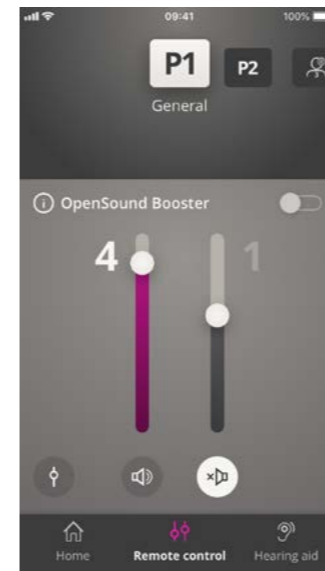
For å glemme innstillingene, trykk «Restore default» (gjenopprett til standard).



OpenSound Booster

OpenSound Booster kan være nyttig hvis du synes det er vanskelig å fokusere på tale eller hvis du er sliten etter en lang arbeidsdag. Når aktivert, endrer innstillingene til høreapparatene til en forbedret modus der støy, spesielt fra sidene og bak deg,

kan reduseres. Bruk den horisontale bryteren over volumets skyvebrytere for å aktivere og deaktivere OpenSound Booster. Bryteren blir grønn når den er aktivert.



Merk:

Funksjonen kan slås av i appen, men den kan også deaktiveres når:

Du bytter program, åpner batteriskuffen eller når du kobler høreapparatene på nytt.

For ladbare høreapparater, er OpenSoundBooster skrudd av når høreapparatet er i laderen eller har vært slått av manuelt med en lang trykk.

Merk

OpenSound Booster er bare tilgjengelig for høreapparater med OpenSound Navigator. Gå til www.oticon.global/compatibility hvis du ønsker å ha mer informasjon. Den kan aktiveres i alle programmer der Open Sound Navigator er aktivt.

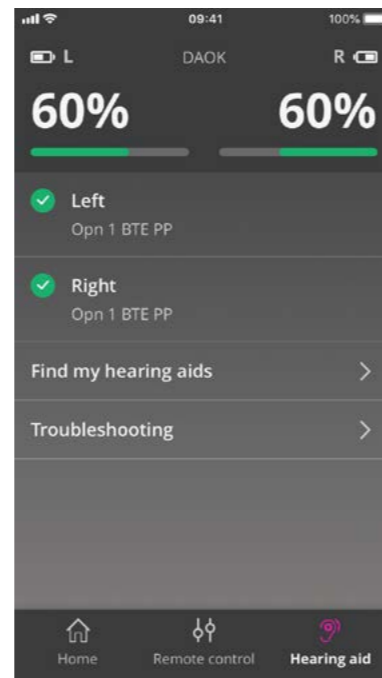
Tilleggsfunksjoner

Batterinivå

Appen kan brukes til å sjekke batterinivået på høreapparatene dine. På denne måten kan du enkelt se om batteriene må byttes ut eller lades på nytt.

Bruksanvisning

Klikk på "Hvordan bruke denne appen" i Innstillingsdelen for å lese appens "Bruksanvisning".



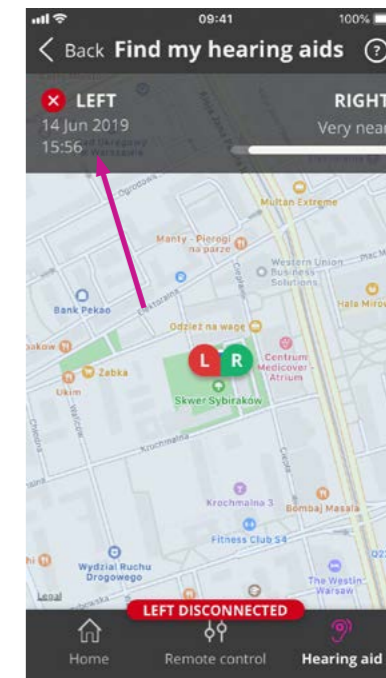
Finn høreapparatet mitt

Trykk på «Find my hearing aids» (finn høreapparatene mine) hvis du ikke finner høreapparatene dine. Et kart vil vise den sist kjente posisjonen for de parede høreapparatene når appen var åpen.

En nærhetslinje indikerer hvor nær du er til hvert høreapparat som er koblet til. Hvis telefonen er utenfor rekkevidde med høreapparatene eller forbindelsen går tapt, kan du se dato og klokkeslett for den siste tilkoblingen.

Den grønne markøren på kartet indikerer en forbindelse mellom høreapparatet og telefonen. Den røde markøren indikerer at forbindelsen er tapt.

For best mulig resultat, anbefales det å holde appen slått på (enten å bruke den eller å kjøre i bakgrunn).



Retningslinjer for personvern

For å bruke HearingFitness-funksjonen og IFTTT-tjenesten, må Oticon samle inn data fra deg. Du blir bedt om ditt samtykke når en konto konfigureres. (Se avsnittet "Opprett konto eller logg inn").

Du kan trekke tilbake ditt samtykke når som helst. Hvis du gjør det, kan du ikke lenger bruke HearingFitness og IFTTT med appen.

Hvis du ønsker å ha mer informasjon, gå til:
www.oticon.global/privacy-policy#app

HearingFitness

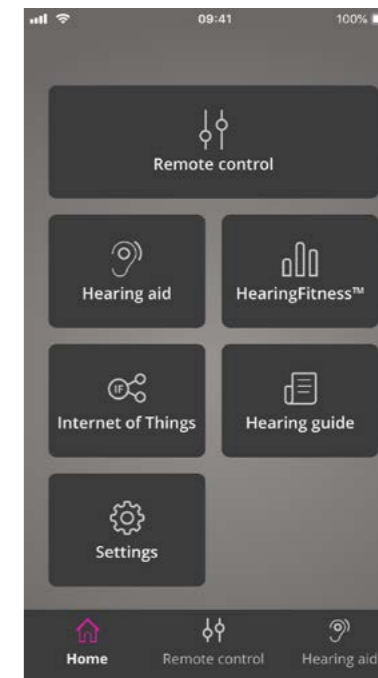
HearingFitness er en funksjon som lar deg sette et personlig mål, og følge din daglige bruk av høreapparatene mot det målet.

HearingFitness krever en personlig konto med Oticon. Se avsnittet "Opprett konto eller logg inn" for mer informasjon.

Første gangs bruk

Velg «HearingFitness» på startskjermen.

Kontakt audiografen hvis du ser en melding som sier at høreapparatene dine trenger en oppdatering av fastvare.



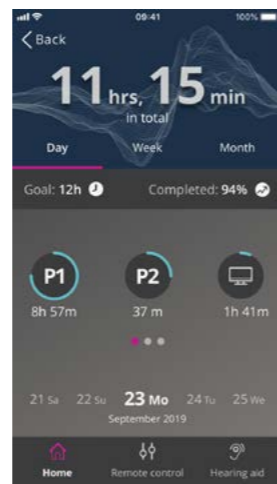
Tips:

- HearingFitness kan kun brukes hvis appen er alltid aktivert. Dette kan oppnås ved å bruke appen på en aktiv måte eller holde den i bakgrunnen. Hvis appen blir lagt ned, vil den ikke kunne samle inn HearingFitness-dataene.
- Høreapparatene dine må kobles til appen gjennom Bluetooth. Bluetooth må alltid være slått på hvis du ønsker å bruke HearingFitness.
- Vær oppmerksom på at hvis du ikke slår av høreapparatene etter at du har tatt dem av (for eksempel om natten) vil dataene samles inn av HearingFitness-funksjonen på en kontinuerlig måte.

Sett daglige mål

Bruk HearingFitness til å angi et intervall for bruk av høreapparatene.

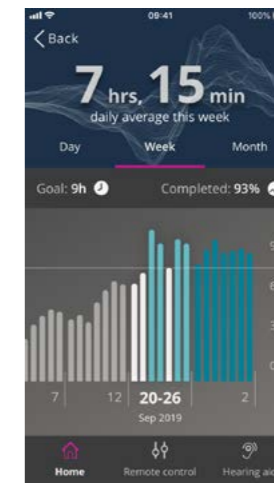
Trykk på Mål-indikatoren for å justere det daglige målet. Når du har valgt et antall timer fra listen, trykk på «Set» (Still inn).



Daglig, ukentlig og månedlig visning

Trykk på «Daily» (daglig) for å få en oversikt over den daglige bruken av høreapparatene dine. Du kan se bruken for hvert program på en gitt dag.

Trykk på «Week» (uke) eller «Month» (måned) for å se en graf som viser den ukentlige eller månedlige bruken av høreapparatene dine. Trykk på en uke eller måned for å se bruksdata, fremdrift og gjennomsnittlige timer per dag for den bestemte uken eller måneden. Månedsvisningen lar deg se gjennomsnittlig daglig brukstid i en gitt måned. I en ukentlig visning er dataene som er synlige fra en gitt uke.



Høreapparatene dine kan kobles til Internett gjennom appen og IFTTT (If This, Then That - Hvis dette, så det)-tjenesten.

Bruk IFTTT til å automatisere de daglige aktivitetene, for eksempel å slå på lysene hjemme ved å slå på høreapparatene, eller sette opp en tekstvarsling som skal sendes til en mobiltelefon når høreapparatbatteriet blir lavt og mange andre ting.

Få tilgang til IFTTT ved å velg «Internet of things» (Tingenes internett) på startskjermen.

Denne tjenesten krever en personlig konto. Se avsnittet «Create account» (Opprett konto) for mer informasjon.

For mer informasjon, besøk:
www.oticon.global/ifttt

Introduksjon

Med Apple Watch kan du kontrollere volumet, dempe / slå av høreapparatene samt endre program.

Vær oppmerksom på at 0 i volumnivåindikatoren er oppstartsvolumet som er foreskrevet av din audiograf.

Volumet endres i begge høreapparatene samtidig, og gjelder bare det valgte programmet.

Før du kan bruke On App på Apple Watch, må du først installere appen på iPhone, og sørge for at du kobler høreapparatene dine til iPhone.

Systemkrav

For å bruke appen med Apple Watch, trenger du følgende:

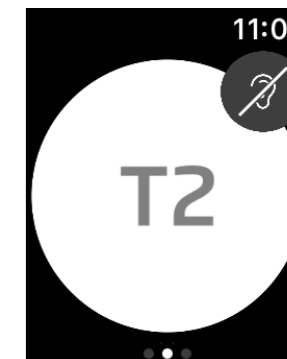
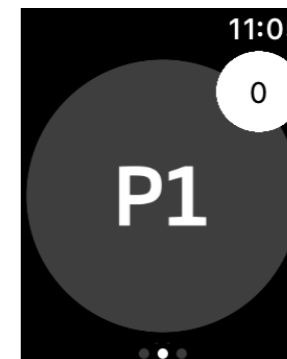
- Apple Watch Serier 1-5
- watchOS 4 eller nyere

For å endre volum på Apple Watch

- Drei på Digital Crown på din Apple Watch i hoved PÅ skjermen i appen.

For å Mute / Av-mute høreapparatene på Apple Watch

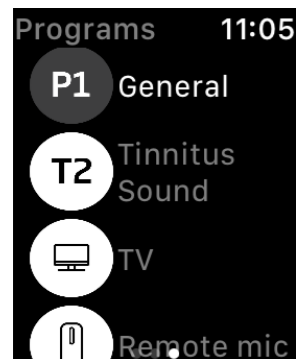
- Klikk på indikator for volumnivå.



For å endre program på Apple Watch

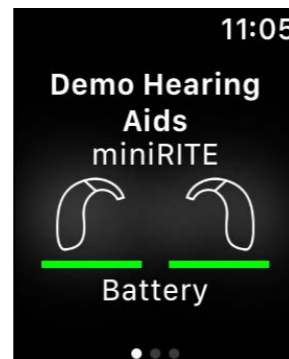
1. I hoved **PÅ App** skjermen, sveip mot venstre.
2. I **Programmer** skjermen, må du klikke på det programmet du vil velge. For eksempel, P1.

Når du trykker på det valgte programmet, blir bakgrunnsfargen på ikonet som viser det aktive programmet grå.



For å kontrollere batterinivået på Apple Watch

- I hoved **PÅ App** skjermen, sveip mot høyre.



Apple Watch komplikasjon

- For raskt å få tilgang til appen, kan du konfigurere Apple Watch-komplikasjonen (hvis det er komplikasjoner tilgjengelig på det valgte klokkefjeset).

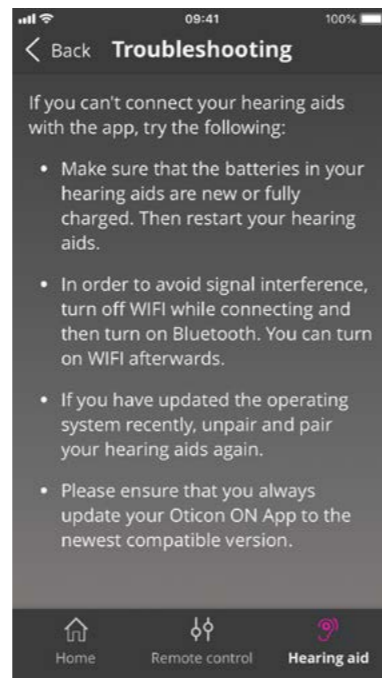
Dette kan være et nyttig ikon som kan fungere som en snarvei, og plasseres på Apple Watch fjeset (1).



Hvis du trenger hjelp med paring og tilkobling, trykk på spørsmålstegnet øverst til høyre på skjermen.

Du kan også velge «Troubleshooting» (feilsøking) i «Hearing aid» (høreapparat)-menyen (åpnes fra startskjermen).

Hvis du har vanskeligheter, ta kontakt med audiografen eller gå til seksjonen med vanlige spørsmål:
www.oticon.global/wireless-accessories



For din personlig sikkerhet og for å forsikre korrekt bruk bør du være fullstendig kjent med følgende generelle advarsler før du bruker din appen din. Kontakt audiografen hvis du opplever uventede eller alvorlige hendelser med appen din under bruk eller på grunn av bruken. Hørselseksperten vil hjelpe deg med å håndtere problemene og om relevant med å rapportere til produsenten og/eller nasjonale myndigheter.

Appen kan kontrollere programvalg og volumet på det tilkoblede høreapparatet. Derfor bør appen kun brukes av brukeren av høreapparatet eller ansvarlige omsorgspersoner, eller audiografer. Andre tredjeparter må ikke få kontrollere appen.

Å bruke appen kan distrahere deg i situasjoner der full konsentrasjon kreves. Vær oppmerksom på omgivelsene dine mens du bruker appen.

Tilkoblingen mellom høreapparatene og mobiltelefon kan gå tapt grunnet signalforstyrrelse, lavt batteri, avstanden mellom telefon og høreapparater osv. Dersom dette skjer og påvirker den forventede funksjonaliteten til høreapparatene dine, må høreapparatene startes på nytt.

Se bruksanvisningen for detaljer om høreapparatets funksjoner.



Beskrivelse av symboler og forkortelser brukt i dette heftet og appen



Advarsler

Tekst markert med et advarselssymbol må leses før enheten benyttes.



Produsent

Enheden er produsert av en produsent med navn og adresse oppgitt ved siden av symbolet. Indikerer den medisinske enhetsprodusenten, som definert av EU-direktivene 90/385/EEC, 93/42/EEC og 98/79/EC.



EU-merke

Enheden samsvarer med Direktiv om medisinsk utstyr 93/42/EØS. Det firesifrede tallet indikerer identifikasjonen til kontrollorganet.



Global Trade Item Number

Et globalt unikt 14-sifret nummer brukt til å identifisere medisinsk utstysprodukter, inkludert medisinsk enhet programvare. GTIN i dette heftet er knyttet til medisinsk enhet programvare. GTIN på forskriftsmessig emballasjemerke er knyttet til medisinsk enhet programvare.



Se elektroniske instruksjoner for bruk

Indikerer at brukeren skal konsultere elektroniske instruksjoner for bruk.



Medisinsk enhet

Denne enheten er et medisinsk utstyr.

www.oticon.no

oticon
life-changing **technology**